

Circa **1€** kosten Herstellung und Vertrieb dieses Exemplars, es ist keine „Werbung“ i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88

11/2021
10.
Jahrgang

Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821-9232-0 · derpferseerde

November- himmel über Pfersee...



Foto: Bernd Zitzelsberger



Neuer Pfarrer in Herz Jesu



Meisertitel für Lukas Stahl

Außerdem:
Informationen von und für Handel, Handwerk, Gewerbe und Dienstleistung, Vereinswesen und Kommunalpolitik

Pfersee heißt den neuen Pfarrer willkommen

Fahnenabordnungen, zahlreiche Ministranten und Priester, gefüllte Kirchenbänke – in Zeiten der Pandemie ist es ungewohnt geworden. Am Abend des Erntedank-Sonntags war es in der Herz-Jesu Kirche wieder einmal so weit: Die katholische Pfarrgemeinde durfte die Einführung ihres neuen Pfarrers feiern.

Pfarrer Martin Gall (43) löst Pfarrer Franz Götz ab, der nach sechzehn Jahren in Pfersee im Sommer in den Ruhestand gegangen war. In den vergangenen fünf Wochen durfte Pfarrer Gall bereits seine große Gemeinde kennenlernen, nun wurde er in einem feierlichen Gottesdienst von Dekan Markus Mikus offiziell in das Amt eingeführt. Der kirchliche Ritus sieht vor, dass der neu ernannte Pfarrer seine Bereitschaft erklärt und die Ernennungsurkunde des Bischofs verlesen wird. Anschließend wird er vom Dekan zum Taufbecken, zum Beichtstuhl, zum Ambo (Lesepult), zum Altar und zum Sitz des Priesters begleitet. Dies verdeutlicht seine Aufgaben: Er soll den Gläubigen die Sakramente spenden, das Wort Gottes verkündigen und mit ihnen Gottesdienst feiern.

Durch die Anwendung der „3G“-Regel konnten viele bei dem Gottesdienst persönlich dabei sein, so dass sie in der Herz Jesu Kirche erstmals wieder das schöne Gefühl gefüllter Bankreihen erlebten. Auch Gläubige aus früheren Wirkungsstätten von Pfarrer Gall waren gekommen, zahlreiche Priester aus dem Dekanat sowie Studienkollegen und Weggefährten des neuen Pfarrers feierten mit. Die festliche Musik steuerten der Kirchenchor Herz Jesu und die Herz-Jesu-Bläser bei.

In seiner Predigt ermutigte Pfarrer Gall die Mitfeiernden: Aus dem Vertrauen und der Kraft des Glaubens heraus wird unser Leben gelingen. Er lud – den biblischen Lesungstext aufnehmend – ein, in den unterschiedlichen Diensten und Aufgaben, beruflich oder ehrenamtlich, Gottes Mitarbeiter zu sein. Sicher sei das in der gegenwärtigen Situation der Kirche eine Herausforderung. Er selbst habe jedoch in Herz Jesu bereits viel Ermutigendes erleben dürfen: zahlreiche engagierte Menschen in den Gremien, der Musik und der Pfarrjugend. Auch dass in der Herz-Jesu-Kirche immer betende Menschen anzutreffen sind, hob er heraus.

Willkommen geheißen wurde er neue Pfarrer vom Vorsitzenden des Pfarrgemeinderats, der Pfarrjugend, Pfarrerin Werr (ev. St. Paul) und Sozialreferent Martin Schenkelberg. Die Jugend sprach den Wunsch aus, dass der Pfarrer viele junge Menschen für die Pfarrjugend gewinnt. Der Vertreter der Stadt Augsburg wünschte Pfarrer Gall, es möge ihm gelingen, denen Mut zu machen, die mutlos geworden sind. Auch betonte er die wichtige Rolle der Kirchen für die Stadtgesellschaft: „Es sind unsere lebendigen Pfarrgemeinden, die das gesellschaftliche Miteinander bei der Vielzahl von Aktivitäten vorleben. Dieses Miteinander benötigen wir Tag für Tag. Nur kann so eine multikulturelle Stadtgesellschaft wie unsere friedlich zusammenleben.“

Zur Stärkung gab es anschließend auf dem mit Lichtern erleuchteten Kirchplatz Getränke und ein Gebäck in Herzform, das eine Bäckerei extra für diesen Festtag produziert hatte. Das überraschend laue Herbstwetter ermöglichte es, dass noch lange Menschen in kleinen Gruppen zusammenstehen konnten.



Wohnen in seiner schönsten Form

blumen & möbel design

• Kreative Ideen • Blumengestaltung • Bayer • Glas und Keramik • Schöne Geschenkkideen

Wir freuen uns auf einen schönen Advent ...

... und freuen uns auf Sie an 7 Tagen in der Woche:

Mo. – Fr. 8.00 – 18.30 Uhr
Samstag 8.00 – 16.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr

Arbeiten Sie bei uns mit, als Florist*In?

Pfersee · Kirchbergstraße 2 · Telefon 52 33 85 · www.blumenbayer.com

NEUERÖFFNUNG!

NOON MIRCH
INDISCHES RESTAURANT

- Mittagsmenü ab 5 €
- Mo. – Fr. 11.00 – 14.00 Uhr außer Feiertage
- Indisches Street Food
- Happy Hour von 17 – 20 Uhr
- Alle Cocktails nur 5 €

Mo. – Fr. 11 – 14 Uhr und 17 – 22.30 Uhr · Sa./So./Feiertage 13 – 23 Uhr
Augsburger Str. 39 · 86157 Augsburg-Pfersee · 0821 420 67 89 · noonmirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Überraschungsgeschenk an allen 4 Adventsamstagen von 9.30 bis 16.00 Uhr

HERMA ENGL **BABÖR**

Cosmetic-Institut · Dessous
Augsburger Straße 20 · 86157 Augsburg-Pfersee
Telefon 0821/52 63 93 · www.cosmetic-engl.de

BABÖR

Ihr Geschenk

IMPRESSUM Die Printmagazine DER PFERSEER, AUGSBURGER SÜDANZEIGER, und STADTBERGER BOTE erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inh: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg, Tel. 0821 9232-0 · eMail: info@auensee.de

Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Anzeigenannahme: wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder zu kürzen. Online-Version: Thomas Kaiser Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: auensee.de/Datenschutzerklaerung.

Christbäume aus Bayern
Bauernstr. 1, Stadtbergen (gegenüber Rathaus!)

Alle Größen, alle Sorten!
Täglich frisch, nur aus eigenen Kulturen!

Verkauf ab Sa. 4. Dez. 2021

Montag – Freitag 10.30 – 17.30 Uhr
Samstag 9.00 – 17.00 Uhr
Sonntag 13.30 – 17.00 Uhr

forstbetrieb-steppich.de · ☎ 0160-98688160
Jeder Christbaumkunde erhält Tannenzweige gratis!

Inside & Education: Golf Know-how im PGA Magazin

Ausführliche Informationen zur Ausbildung zum PGA Golfprofessional, zum umfangreichen PGA Fortbildungsprogramm und zahlreiche Details und Hintergründe zur PGA of Germany und ihren Tochtergesellschaften: Die Ausgabe 2022 des Magazins „PGA Inside / PGA Education“ zeigt auf 64 Seiten, was den Berufsverband des Professional Golf in Deutschland ausmacht, welche Persönlichkeiten ihn führen und ihm angehören, wie man Golflehrer wird und welche attraktive Karrierewege einem binnen drei Jahren hervorragend ausgebildeten PGA Golfprofessional im gesamten Golfmarkt offen stehen.

München - Das Jahresmagazin der PGA of Germany ist ein fester Bestandteil der Golfsport-Publikationen in Deutschland und gibt einen umfassenden Überblick über das Thema Professional Golf sowie über Struktur, Schwerpunkte und Leistungen des 1927 in Neviges in Nordrhein-Westfalen gegründeten Berufsverbands. Im Teil „PGA Inside“ des Magazins geht es um die Geschichte der PGA of Germany ebenso wie um ihre Mitglieder, die Führungsgremien und Mitarbeiter sowie um die Aufgabenbereiche und die Partner des Verbands. Die „PGA Education“, die in Form eines Janus-Covers das Gesamtmagazin komplettiert, zeigt zum einen das umfangreiche Fortbildungsprogramm, mit dessen Hilfe jeder PGA Golfprofessional sein Wissen in Sachen Golf, Golflehre und Golfunterricht fortwährend erweitern und sich zum Experten in zum Beispiel Fachgebieten wie „Golf & Gesundheit“ oder „Leistungssport“ weiterbilden kann. Zum anderen sind darin alle Informationen und Termine zur Ausbildung zum PGA Golfprofessional enthalten, die im Regelfall binnen drei Jahren in einem dualen Modul-System bestehend aus der Schulung in einem Golfclub und mehreren überregionalen Blockseminaren absolviert wird, und zum Status des „Fully Qualified PGA Golfprofessional führt“. Das Ausbildungsprogramm der PGA of Germany genießt international hohes Ansehen.

„Die PGA of Germany versammelt unter ihrem Dach die Professionals des Golfsports. Als erste Adresse für die Ausbildung von PGA Golfprofessionals und durch unser breites Fortbildungsprogramm, das wir in der PGA Education ausführlich vorstellen, und das es jedem Mitglied erlaubt, sich auf hohem Niveau weiterzubilden und zu spezialisieren, prägen wir den gesamten Golfmarkt entscheidend mit“, so Kariem Baraka, seit September 2021 der 1. Vorsitzende der

PGA of Germany. „Die PGA Inside bildet unseren Berufsverband in all seinen Facetten ab, zeigt die vielfältigen Partnerschaften und Kooperationen mit Unternehmen sowie erfolgreiche Programme wie die PGA Golfschule oder die PGA Golf Klinik, die wesentlich zum Markenbild PGA of Germany beitragen“, so der 43-Jährige weiter. „Es ist unser Ziel, diese Programme sowie das Angebot der Aus- und Fortbildung stets an die Erfordernisse des Golfmarkts anzupassen sowie neuen Entwicklungen mit entsprechenden Projekten Rechnung zu tragen, um die Position unserer Mitglieder im wachsenden und hochattraktiven Golfmarkt zu sichern und zu stärken.“

Neben Fortbildungs-Klassikern wie „Improve Your Game“ zieren zahlreiche



Ines Halmburger



Kariem Baraka

Das PGA Fortbildungsprogramm 2022

Termin	Thema	Ort
10. Januar	Meinen Social-Media-Auftritt gestalten	Online-Themenabend
17. Januar	Fresh-up Golfregeln	Online-Themenabend
24. Januar	Coaching the „Silver Surfer“	Online-Themenabend
31. Jan - 02. Februar	Ausbilderseminar Basic	Land & Golf Hotel Stromberg
07. Februar	Content für meinen Social-Media-Auftritt entwickeln	Online-Themenabend
14. Februar	High-Performance aus der ganzheitlichen Perspektive	Online-Themenabend
18. Februar	Ausbilderseminar Advanced	Kassel
19. - 20. Februar	PGA Arbeitstagung	Kassel
25. - 26. Februar	Golf und Gesundheit III	GC Hardenberg
26. - 27. Februar	Golf und Gesundheit IV	GC Hardenberg
28. Februar	Gaming und Entertainment als Teil des Golftrainings	Online-Themenabend
07. März	Course-Preparation, nicht nur für Turniere und Ligaspiele	Online-Themenabend
07. - 08. März	Mannschaftstraining in einer Einzelsportart	Hotel Clostermanns Hof
14. März	Putt-Training mit einem Launch-Monitor	Online-Themenabend
21., 22. und 28. März	Krass geiles Jugendtraining	Online-Seminar
27. - 29. Juni	Postgraduate Programme Teil 1	Sport- und Golfresort Gut Wissmannshof
04. - 05. Juli	Mehr Schlaglänge – bessere Ergebnisse	Golfplatz Am Alten Fliess
18. - 19. Juli	Fitting Know-how für Golfprofessionals	GC St. Leon-Rot
25. - 28. Juli	Improve Your Game	Golfclub Rheine/Mesum Gut Winterbrock
22. - 23. August	Wedges & Co.: Training des kurzen Spiels	Golfresort Strandgrün Timendorfer Strand
26. - 27. September	Von der Driving Range auf die Spielbahn	Rethmar Golf

neue Angebote das Programm 2022. So ist „Mannschaftstraining in einer Einzelsportart“ Thema eines Seminars im März, im August stehen „Wedges & Co.“ und das kurze Spiel im Mittelpunkt, und im November geht es um „Neuro-Athletiktraining“. Online-Themenabende greifen Golfregeln, das Coaching von U50-Sportlern oder die Gestaltung eines Social-Media-Auftritts auf. Ein weiteres Highlight des neuen Jahresprogramms ist die PGA Arbeitstagung, die am 19. und 20. Februar in Kassel stattfindet - nach coronabedingter Pause wieder als Präsenzveranstaltung. „Wir haben uns intensive Gedanken über neue Fortbildungsthemen und neue Formate gemacht, und bereits während der Coronakrise mit den Planungen für das Jahr 2022 begonnen. Herausgekommen ist ein Weiterbildungsangebot, das mit den Online-Themenabenden eine neue, schnelle Form des Wissenserwerbs zulässt, das mit einem speziellen „Postgraduate Programme“ eine zielgerichtete Weiterentwicklung für unsere neuen Mitglieder und Absolventen bietet, und das insgesamt wichtige Themen aus dem Arbeitsgebiet eines PGA Golfprofessionals aufgreift“, so Ines Halmburger, die Geschäftsführerin der PGA Aus- und Fortbildungs GmbH. „Wir sind zuversichtlich, dass wir unsere Präsenzveranstaltungen in 2022 wieder wie vorgesehen durchführen können, insbesondere auch die PGA Arbeitstagung im Februar, die wie früher das Start- und Highlight-Event der Saison sein soll.“

Das Magazin steht im PDF-Format auf der www.pga.de zur Ansicht und zum Download bereit und kann als Printausgabe angefordert werden - E-Mail an info@pga.de genügt.

Totholz für wertvolle Lebensräume

LEW Wasserkraft und Münchner Angler Club werten Flussabschnitt ökologisch auf.

Gemeinsam hat mit dem 1. Münchner Angler Club die LEW Wasserkraft GmbH sogenannte Raubäume in den Fluss eingebracht. Dabei handelt es sich um Bäume, die bewusst in Gewässer eingebracht werden, um dort Fischen und Kleinlebewesen einen ökologisch wertvollen Lebensraum zu bieten.

Abschnitte der Wertach werden seit mehr als 100 Jahren schon vom 1. Münchner Angler Club bewirtschaftet. Gewässerwart Manfred Mayer: „In der Wertach kommen 18 verschiedene Fischarten vor, etwa ein Drittel davon gilt als gefährdet und deshalb besonders schutzwürdig. Gemeinsam mit LEW Wasserkraft haben wir bereits viele Maßnahmen am und im Fluss umgesetzt, um die Gewässerstruktur der Wertach zu verbessern. Totholzelemente im Uferbereich sind da ein wichtiger Baustein. Sie bringen einen Teil der alten Strukturvielfalt des Flusses zurück und werten den Lebensraum auf für Tiere am und im Wasser.“

Totholz als Lebensraum, Nahrungsquelle und Laichhabitat Vor einigen Jahren wurde am Ufer unterhalb der Staustufe Inningen schon mal Totholz eingebracht. Auf und

neben die alten Stämme hat LEW Wasserkraft nun mit Hilfe eines Baggers insgesamt fünf neue Fichten eingebracht und fixiert. Das feine Astwerk stellt in vielerlei Hinsicht einen wertvollen Lebensraum dar: Es bietet insbesondere Jungfischen Schutz und Rückzug vor Räubern wie Kormoranen, Gänesägern oder Reiher. Außerdem sorgen die Raubäume für strömungsberuhigte Bereiche, in denen sich Fische beispielsweise bei Hochwasser zurückziehen können. Für Fischarten wie Zander oder Barsch ist das Astwerk auch ein wichtiges Laichhabitat. Neben Fischen profitieren auch Amphibien, Krebse, Insekten und andere Kleinlebewesen: Sowohl der flache Übergangsbereich vom Ufer zum Totholz als auch das verrottende Holz dient ihnen als Lebensraum. Der Algenbewuchs an den Ästen ist zudem eine wichtige Nahrungsgrundlage.

„Dieses Projekt ist eines von zahlreichen Artenschutzprojekten, das wir in der LEW-Gruppe umsetzen und als Wasserkraftwerksbetreiber dazu beitragen, die Lebensräume für Tiere und Pflanzen zu erhalten oder sogar zu verbessern - im und am Fluss“, sagt Andreas Hurler, Leiter



Gemeinsam werten sie die Wertach ökologisch auf: Gewässerwart Manfred Mayer vom 1. Münchner Angler Club (links) und Andreas Hurler, Leiter Instandhaltung Bau bei LEW Wasserkraft und verantwortlich für die Maßnahme an der Wertach.

Instandhaltung Bau bei LEW Wasserkraft und verantwortlich für die Maßnahme.

„An der Wertach arbeiten wir seit vielen Jahren mit dem 1. Münchner Angler Club zusammen, der sich hier ganz besonders für den Schutz und die Aufwertung der Lebensräume engagiert.“

Totholzstrukturen an Flüssen bilden sich normalerweise durch angeschwemmte Bäu-

me und Sträucher. Die Wertach wurde allerdings - wie viele andere Flüsse auch - im 19. Jahrhundert, lange bevor es Wasserkraftwerke gab, begradigt und befestigt. Ziel war damals, die landwirtschaftliche Nutzung zu sichern. Die Begradigung hatte aber Folgen: Die Fließstrecke wurde stark verkürzt, die Flusssohle tiefte sich ein und die Grundwasserstände sanken ab. An der Wertach wurden dann ab den 1950-er Jahren Querbauwerke errichtet, um die Sohle und das Grundwasser zu stabilisieren sowie den Hochwasserschutz wieder sicherzustellen. Bei den Wasserkraftwerken an der Wertach handelt es sich dementsprechend um sogenannte Stüttschwellenkraftwerke. Damit auch begradigte Flüsse ökologisch wertvolle Lebensräume bieten, führt LEW Wasserkraft gemeinsam mit Partnern regelmäßig Arten- und Naturschutzmaßnahmen durch.

Die Raubäume, die jetzt eingebracht wurden, stammen aus dem Forstgebiet der Stadt Augsburg. Die Maßnahme kostete rund 1.800 Euro und wird vom 1. Münchner Angler Club und LEW Wasserkraft finanziert.



Vor einigen Jahren wurde am Ufer schon mal Totholz eingebracht. Auf und neben die alten Stämme hat LEW Wasserkraft nun mit Hilfe eines Baggers insgesamt fünf neue Fichten eingebracht und fixiert. Das feine Astwerk ist für viele Tierarten ein wertvoller Lebensraum.

Bildnachweis: LEW / Christina Bleier

pm/LEW

Schwimmer spenden für den Bunten Kreis

Überschuss aus der Stadtmeisterschaft 2021 kommt kranken Kindern zugute

Einen Spendenscheck über 250 Euro für die Stiftung Bunter Kreis übergab Stadtrat Bernd Zitzelsberger, Mitorganisator der Stadtmeisterschaft im Schwimmen 2021, heute an die Stellvertretende Vorstandsvorsitzende des Bunten Kreises Angelika Lang, die sich sehr über die Spende gefreut hat. Mit der Spende unterstützt der Bunte Kreis chronisch-, schwer- und krebskranke Kinder und deren Familien in der Region. Das Geld stammt aus dem Überschuss der ersten Augsburger Stadtmeisterschaft im Schwimmen seit rund 20 Jahren, der vollständig und je zur Hälfte an die beiden Stiftungen Kartei der Not und Der Bunte Kreis gespendet wird.



Bernd Zitzelsberger, Abteilungsleiter Schwimmen im Post SV Augsburg, der SB Delphin 03 Augsburg mit der 1. Vorsitzenden Angelika Lang und dem Sportlichen Leiter Armin Baur sowie Taylan Toprak, Schiedsrichter und 1. Vorsitzender des Schwimmverein Augsburg 1911 hatten im Sommer die erste Augsburger Stadtmeisterschaft im Schwimmen seit rund 20 Jahren organisiert.

Informationen zur Stiftung Bunter Kreis:

Die Stiftung Bunter Kreis hat die Vision zu helfen, damit Familien mit schwerstkranken Kindern ihr Leben gelingt.

Im Jahre 1992 hat sich deshalb eine Gruppe verantwortlicher Mitarbeiter der Kinderklinik Augsburg, die Katholische und Evangelische Klinikseelsorge, ehemalige Betroffene und Vertreter bereits bestehender Selbsthilfegruppen und Elterninitiativen zusammengeschlossen und einen Förderkreis Kinderklinik Augsburg – „DER BUNTE KREIS“ – gegründet.

Die MitarbeiterInnen des Bunten Kreises betreuen seit vielen Jahren chronisch-, krebs-, schwerstkranken und sterbende Kinder in den schwäbischen Kinderkliniken und sind täglich mit den Sorgen und Nöten von Eltern und Geschwistern der betroffenen Kinder konfrontiert. Sie haben erkannt, dass auch in der heutigen Zeit die lange Behandlungsdauer der erkrankten Kinder für viele Familien - vor allem meist junge Familien - eine erhebliche seelische, soziale und auch finanzielle Belastung darstellt. Denn die Situation und das Leben in einer Familie ändern sich tiefgreifend, wenn ein Kind einen schweren Unfall erleidet, chronisch erkrankt, schwerbehindert geboren wird, als Frühgeborenes noch Monate auf der Intensivstation betreut werden muss oder wenn die Diagnose Krebs lautet.

Auch wenn Heilung nicht mehr möglich ist, unterstützt der Bunte Kreis mit fachlich kompetenter und liebevoller Palliativbegleitung die Kinder und ihrer Familien. Aus jahrelangen Erfahrungen heraus ist es den Beteiligten zum Anliegen geworden, neben den modernsten medizinisch-technischen Hilfen mehr zwischenmenschliche Hilfen anzubieten.

Denn auch die Angehörigen eines Kindes müssen als „Betroffene“ wahrgenommen werden und die Hilfen finden, die den schweren, oft jahrelangen Weg für die gesamte Familie wenigstens etwas erleichtert.

Quelle: Stiftung Bunter Kreis, Team Öffentlichkeitsarbeit



Wir schützen die Insekten (draußen) vor Ihrer Fliegenklatsche (drinnen) und Sie vor den Insekten ...

... mit Fliegengittern, maßgenau und optisch dezent!



- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

schnell, sauber und zuverlässig!

Dieter Schott

Ihr Malermeister



Von-Rad-Straße 21 · 86157 Augsburg
Telefon 0821 32762627 · Mobil 0170 3486905
E-Mail: dieter.schott69@gmx.de



Hermann Auerhammer
Sanitär – Heizung

Hermann Auerhammer GmbH & Co. KG
Uhlandstraße 13, 86157 Augsburg
Tel.: 08 21/52 32 08 · Fax: 08 21/52 56 17
auerhammer@web.de
www.auerhammer-sanitaer-heizung.de



Raum & Ausstatter
Roland Eimesser

Ihr kreativer Meisterbetrieb

- ▣ Polsterei
- ▣ Bodenbeläge
- ▣ Tapeten, Vorhänge
- ▣ Sonnenschutz
- ▣ Reparaturen
- ▣ Beratung, Verkauf



„Bitte rufen Sie vorher an, da ich öfter auswärts beim Kunden bin!“
(Tel. 52 42 73)

Montag – Donnerstag 8 – 17 Uhr · Freitag 8 – 16 Uhr · Samstag nach Vereinbarung
Kirchbergstr. 12 ½ · 86157 Augsburg-Pfersee · roland@eimesser.de · www.eimesser.de

Georg Voithenleitner

Fenster u. Rollladenbau

Rolläden · Markisen
Fenster · Haustüren



86157 Augsburg-Pfersee · Hinter den Gärten 14
Telefon 0821 526115 · Fax 0821 437521
e-mail: georg.voithenleitner@t-online.de

Der Pferseer

Informationen für Pferde und seine nächste Umgebung

Stadtberger Bote

Augsburger
Südanzeiger

Seit 1977
Monatsspenden des Augsburger Stadts

Brigitte Rauwolf

Medienberaterin

Maklerbüro für Werbemaßnahmen und Spartarife aller Art!
Tel. 0821 99 34 34 · Fax 99 33 12 · E-Mail: Pferseer-Rauwolf@t-online.de



Wir sorgen für Ihre Sicherheit!

Augsburger Str.13 – 15
86157 Augsburg
Tel. 0821-50920-0
Fax 0821-50920-90



Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de





Bürgerhaus Pfersee – bunt offen sozial



Hausaufgabenhilfe und schulische Unterstützung für Grundschul Kinder

Im Bürgerhaus Pfersee startet wieder die Hausaufgabenhilfe / schulische Unterstützung für Grundschul Kinder.

Montag bis Donnerstag jeweils von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr können Kinder kommen und werden von Ehrenamtlichen bei der Hausaufgabe unterstützt und gemeinsam wird gelernt.

Dies ist ein offenes Angebot, trotzdem bitten wir Sie, die Kinder vorher bei uns anzumelden.

Rückfragen gerne an
Bürgerhaus Pfersee, Stadtberger Straße 17, 86157 Augsburg, Telefon: 0821/525969

immowert Bayern

Weil Sie es uns wert sind!

amarc21®

Immobilien regional national international



Ihre SENIORENAKLER von amarc21 Immobilien Augsburg
Unsere Erfahrung ist Ihr Mehrwert

Wohnen im Alter

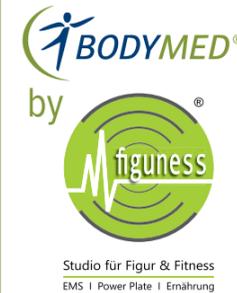
Welche Möglichkeiten bieten sich für Sie, Ihre Wohnsituation und Ihre Immobilie?

Immobilie weiterbewohnen? Immobilie aufgeben?

Wir finden und realisieren mit Ihnen gemeinsam die für Sie beste Lösung!

amarc21 Immobilien Augsburg
MakNet GmbH
Augsburger Straße 1
86391 Stadtbergen/Leitershofen
Email : augsburg@amarc21.de
Telefon: 0821-430 0 430

Für weitere Informationen und kostenlose Service-Angebote oben scannen oder im Internet eingeben:
www.immowert.bayern/senioren



Abnehmen mit Bodymed Leberfasten nach Dr. Worm®

Bodymed-Center Augsburg-Göggingen

Jetzt anmelden: 0176-30437537

Wellenburger Str. 5 | 86199 Augsburg | figuiness@gmx.de | www.figuiness.de

Endlich heißt es wieder: Feiern bis der Bus kommt! AVV- und swa-Nachtlinien fahren seit 07.10.2021 wieder nach regulärem Fahrplan

Über ein Jahr war der Nachtbusbetrieb pandemiebedingt eingeschränkt. Nachdem nun die Bars und Clubs in der Region wieder geöffnet haben, nehmen der AVV und die Stadtwerke Augsburg (swa) zum nächsten Wochenende auch ihre Nachtbuslinien wieder auf und bringen Nachtschwärmer sicher nach Hause. Ab Donnerstag, 07. Oktober 2021, fahren alle Nachtbusse des AVV und der swa wieder nach regulärem Fahrplan. Am Augsburger Königsplatz fahren die Busse zwischen 1 und 4 Uhr morgens jeweils zur vollen Stunde ab.

Wichtig zu wissen: Das gesonderte Nachtbusticket wurde bereits zum 1. Januar 2021 abgeschafft und es gilt der normale AVV-Tarif. Ein Vorteil für alle Abonnenten, Monats- und Wochenkartenkunden, aber auch für Fahrgäste mit Tagestickets, deren Geltungsdauer auf das Betriebsende ausgeweitet wurde. Innerhalb des Geltungsbereichs des Fahrscheins können die Ticketinhaber*innen die Nachtbusse des AVV und der swa quasi kostenlos nutzen. Und: jetzt gelten auch die Mitnahmeregelungen der Tickets in den Nachtbussen.

Kulturgenuß im Bürgersaal

11.12.21 | 20.00 Uhr
La Serenata
Opern & Operetten
Benedikt Bader & Friends präsentieren Melodien von Lehar und Strauss sowie Werke von Puccini bis Verdi.



05.01.22 | 20.00 Uhr
Stefan Leonhardsberger
Rauhacht
Jede Katastrophe beginnt mit einem guten Vorsatz und: Warum Sie an Silvester besser zuhause bleiben sollten...



7. | 8. | 09. Januar
CASH-N-GO
Neujahrskonzerte
Ein außergewöhnlicher Abend voller Spaß, Überraschungen und phänomenaler Unterhaltung.



19.02.22 | 19.30 Uhr
20.02.22 | 19.30 Uhr
Christina Bianco mit Band
Yesterday once more
Das neue Soloprogramm!



19.03.22 | 20.00 Uhr
The Presley Family
Spring Feeling Show
Ein Kultsong jagt den nächsten in dieser legendär, köstlich grandiosen und schrägen Glitzershow.



01.04.22 | 20.00 Uhr
Die Leonhardsberger und Schmid Show
Die wohl beste Show aller Zeiten mit Musik, Gags & Dinosauriern. Präsentiert von Stefan Leonhardsberger und Martin Schmid.



01.05.22 | 20.00 Uhr
Austria 4+
Eing'schenkt und Auf'wärmt
Einmal Austropop hin und zurück!



07.05.22 | 19.30 Uhr
Tanz im Mai
Alles Walzer
Genießen Sie einen wunderbaren Tanzabend mit der Showband „Star People“.



Infos & Tickets:
Tel: 0821/2438-100
www.bürgersaal-stadtbergen.de





BIG DEAL
++ PLUS ++
6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾
+ MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

CROSSLAND, MOKKA, GRANDLAND

DIE OPEL SUV-FAMILIE

<p>Crossland 1.2 Benziner, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 189,- €</p> <p>Einmal. Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 21.375,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 7.794,- €</p>	<p>Mokka 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 199,- €</p> <p>Einmal. Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 22.375,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 8.154,- €</p>	<p>MUTIGES UND KLARES DESIGN MIT KLASSENFÜHRENDEN INNOVATIONEN</p> <p>DER NEUE GRANDLAND 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 259,- €</p> <p>Einmal. Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 30.405,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 10.314,- €</p>
---	--	--

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Effektiver Jahreszins 3,03%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. * Angebot nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mindestens 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 5,4 - 4,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 124 - 104 g/km. Energieeffizienzklassen B - A.

<p>siggg opel.sigg.de AAC SIGG GmbH</p>	<p>Unternehmenssitz: Augsburg Robert-Bosch-Str. 5 Tel. (0821) 7479-0</p>	<p>HAAS opel.haas-automobile.de Georg Haas GmbH & Co. KG</p>
<p>Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950</p>	<p>Augsburg Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440</p>	<p>Augsburg Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450</p>
<p>Meitingen-Herbertshofen Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260</p>	<p>Augsburg Gögginger Str. 17a+b Tel. (0821) 57052-0</p>	<p>Schwabmünchen Augsburger Str. 64 Tel. (08232) 2090/99</p>
		<p>Königsbrunn Haunstetter Str. 57 Tel. (08231) 86033</p>



BIG DEAL
++ PLUS ++
6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾
+ MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

AUCH ONLINE

RATENSCHARFE ANGEBOTE

<p>Corsa 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 99,- €</p> <p>Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 17.155,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 4.554,- €</p>	<p>Astra 5-Türer 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 159,- €</p> <p>Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 23.805,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.714,- €</p>	<p>Astra Sports Tourer 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</p> <p>MONATLICH ab 3) 189,- €</p> <p>Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €, Gesamtkreditbetrag/Fahrzeugpreis 28.635,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 7.794,- €</p>
--	--	--

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Effektiver Jahreszins 3,03%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mindestens 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. Alle Angebote nur gültig solange Vorrat reicht. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 4,5 - 4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 104 - 93 g/km. Energieeffizienzklasse A.

Endlich! Gut anderthalb Jahre lang hatten wir das Angebot dramatisch heruntergefahren, um die Verbreitung des Corona-Virus zu verlangsamen. Jetzt ist die Linie3 wieder am Start! Natürlich ist die Pandemie nicht vorbei. Wir halten weiterhin Abstand, tragen drinnen Masken und desinfizieren jeden Billard-Queue, jeden Playstation Controller und jeden Tischtennis-Schläger. Außerdem halten wir uns an die 3 G - Regel, Schüler*innen dürfen immer kommen.

Unser Team ist wieder vollständig: Wir freuen uns über unseren Praktikanten Lorenz (22) und Bufdi Dominik (18). Lorenz leistet hier sein Praxissemester ab und wird uns bis Februar 2022 unterstützen, während uns Dominik ein ganzes Jahr begleiten wird.

Aber nicht nur unsere beiden Lieblingsmitarbeiter sind neu! Unser Gaming-Room ist mit der ersten PS5 im SJR auf dem neuesten Stand der Technik und wenn dir ein Spiel bei uns fehlt: Schreibs einfach auf die Spielwunschlische. Nicht ganz auf dem neuesten Stand ist die Einrichtung in dem Raum, in dem regelmäßig heiße Fifa-Duelle ausgetragen werden. In den letzten Wochen haben wir deshalb gemeinsam mit Besuchenden Ideen gesammelt, wie wir den Gaming-Raum und andere Räume, ansprechender gestalten können und haben schon begonnen, die Spiele-Helden*innen auf die Wände zu malen. Auch der Billard-Raum braucht einen neuen Anstrich, unser TikTok - Raum mehr Equipment und Gerüchten zufolge werden im Moment noch weitere Anschaffungen geplant. Es gibt also viel zu tun in der Linie3 und es freut uns, dass die Jugendlichen Pfersees beginnen, das Haus zu ihrem Juze zu machen.

Oft schlagen unsere Besuchenden auch Aktionen, oder Ausflüge vor. In den letzten zwei Monaten haben wir zum Beispiel selbst Pizza gebacken und oft gekocht, waren im Trampolinpark, beim Laser-tag oder Bowlen, haben das Honigwabenspiel gespielt und veranstalteten ein Billard-Turnier. Auch für die nächsten Monate gib es bereits viele Ideen. Beispielsweise planen wir Kartfahren und Eislaufen zu gehen, ein FIFA 22 Turnier und was euch noch so einfällt;) Interesse? Schau vorbei oder ruf uns an!

Das Jugendhaus soll nicht nur ein Treffpunkt von Vielen sein, sondern ein Raum, in dem Jugendliche selbstständig und selbstbestimmt sein können, in dem ihre Kreativität gesehen wird und umgesetzt werden kann und in dem ihre Wünsche und Meinungen angehört werden. Nach einem gefühlt nie enden wollenden Lockdown, Kontaktbeschränkungen und so weiter gibt es viel Raum für Veränderung. Wir brauchen DEINE IDEEN und DEINE WÜNSCHE. Also komm vorbei, denn trotz Maskenpflicht und Desinfektionsmittelgeruch: Die Linie3 ist jetzt offener denn je.

Unsere Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag: 14:00 - 19:30 Uhr
Samstag: 14:00 - 19 Uhr

Kontakt
Jugendhaus Linie3
Stadtbergerstraße 19



1.
Hauskonferenz
Jugendhaus
Linie3

➔ IHR ENTSCHEIDET
➔ ES PASSIERT!
➔ DEINE STIMME ZÄHLT!

Medizinische Fußpflege
Sonja Heumos

Praxis für Podologie
Spicherer Straße 1
86157 Augsburg
Mo. – Do. 8.30 – 12.30 Uhr u. 14 – 17 Uhr
Fr. 8.30 – 12.30 Uhr u. nach Vereinbarung

Telefon 0821-52 64 07
www.ihrefusspflege.de

Mobile Kranken- und Altenpflege

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

EDITH HIPPER
☎ 0821 992082
Haunstetter Str. 234
86179 Augsburg

YOGA ZUR MITTE

Präsenz- und Online-Unterricht in der Gruppe und als Einzelunterricht

www.yoga-zur-mitte.de
Tel. 0821/99 88 24 21 info@yoga-zur-mitte.de

PROJECT KÜCHEN **PROJECT BAD STUDIO**

Augsburger Straße 6-8
86157 Augsburg-Pfersee
☎ 0821 541137
info@project-kuechen.de

25 Jahre in Pfersee

Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!

Ihr Computerservice in Pfersee

KIS
keep IT simple

- **Computerservice**
- **Fernwartung**
- **Reparatur**
- **Installation**
- **Beratung**
- **Vor-Ort-Service**

Wir installieren Windows 11 auf Ihrem Gerät*

Windows 11
59.- EUR

*Sie benötigen eine Windows 10 Lizenz, Ihr Gerät muss Win11 kompatibel sein!

Augsburger Str. 18 // 0821 / 999 8 333
www.kisaugsburg.de

seit 1848 www.deurer.de

Deurer GmbH & Co.
Bauunternehmen

Wir schaffen Wohlfühlklima...

Neu in München
Bezahlbare Mietwohnungen ab 2021
www.zauberwald-lochhausen.de

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg
Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 5 08 63 33

JK

INSTITUT FÜR KOSMETIK UND AUSBILDUNG

JUTTA KONRAD

Franz-Kobinger-Str. 9a
86517 Augsburg
Tel. 0821/44 36 00
www.kosmetikschule-konrad.de

Wir haben für Sie geöffnet Fußpflege 18 €

Steuern?
Wir machen das.

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.

VLH.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de
☎ 0821 90 733 46

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Mittwoch 12.01.2022
„Sicher mit dem Rollator unterwegs“, Vortrag und praktische Übungen
Referentin: Marianne Birkle, Bildung & Beratung Birkle

Mittwoch 02.02.2022
Zaubershow zur Faschingszeit
Referent: Zauberer Moro

Mittwoch 09.03.2022
„Geschichten um St. Michael“, Vortrag mit Bildern
Interessantes zur Ortsgeschichte von Pfersee
Referent: Bernd Kammerer, Bürgeraktion Pfersee

Mittwoch 06.04.2022
„Wichtiges zur Betreuungsvollmacht“. Vortrag mit praktischen Tipps
Referentin: Rechtsanwältin Chantal Ryssel

Mittwoch 04.05.2022
„Märchenhaftes zum Muttertag“
Referentin: ;Märchenerzählerin Angelika Schuster

Mittwoch 01.06.2022
„Vorsicht vor Trickdieben“
Vortrag
Referentin: Polizeihauptkommissarin Barbara Macheiner

Mittwoch 06.07.2022
„Frühstück im Kaukasus - eine Reise nach Georgien“
Reisefilm-Vortrag
Referentin: Beatrix Rozanski

Seniorenachmittag - Jahresprogramm 2022
(erste Hälfte) Beginn 14 Uhr, Ende ca. 16 Uhr



Samstag, 07.05.2022 KAB-Sonderfahrt „Fröhliche Senioren“ nach Ludwigsburg „Blühendes Barock“, Näheres wird bekannt gegeben.

MEGA!
Pixel für Pixel.

LOEWE. bild i.55 dr+

JETZT BEI UNS!

IHR TECHNIKEINRICHTER
in Stadtbergen

OLED-Technologie mit 4K-Auflösung

Dolby-Atmos-Unterstützung

+++ Integration & Konfiguration +++ Installation & Wartung +++ Meisterwerkstatt +++

media@home Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmähderstr. 3 • 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

SLIMYONIK | AIR
YOUR BODYSTYLER

EFFEKTIVERE FETTVERBRENNUNG DURCH DAS PLUS AN SAUERSTOFF

figiness®

IHR SLIMYONIK® INSTITUT IN GÖGGINGEN!

figiness®
Studio für Figur & Fitness
Wellenburger Str. 5
86199 Augsburg
www.figiness.de

Terminvereinbarung:
0176 / 304 375 37

Europameister-Titel für Lukas Stahl beim Ironman in Frankfurt

Beim Ironman 2021 in Frankfurt wurde **Lukas Stahl** Europameister in seiner Altersklasse. Stahl benötigte für die Gesamtstrecke aus 3,8 km Schwimmen, 185 km Radfahren und 42,2 km Laufen nur 9:27:51.

Damit ging er deutlich vor dem Zweitplatzierten Yannick Noah Reitz (9:42:56) und Tim Bluhm (10:13:36, 3. Platz) ins Ziel.

Lukas Stahl sicherte sich mit seinem Ergebnis einen Startplatz für den Ironman in Hawaii. Er absolviert sein Schwimmtraining auf der für die Triathleten reservierten Bahn in der Schwimmabteilung des Post SV Augsburg. Insgesamt waren etwa 1.200 Agegrupper bei den Ironman-Europameisterschaften in Frankfurt am Start. Die Topzeit bei den Frauen erzielte Anna Lechowicz aus Polen, die in 9:50:32 Stunden als einzige Teilnehmerin unter der Marke von zehn Stunden blieb.



Abteilungsleiter **Bernd Zitzelsberger** und der gesamte Post SV Augsburg gratulierten Lukas Stahl ganz herzlich zu seinem Erfolg und wünschen ihm ein erfolgreiches Rennen auf Hawaii.

Stahl schildert seine Eindrücke vom Wettkampf so:

„Der Wettkampftag begann für mich um 03:30 mit einem leichten Frühstück, anschließend Sachen packen und der Anfahrt zum Schwimmstart. Der Schwimmstart war am Langer Waldsee bei Frankfurt. Dort hieß es dann für 1500 Athleten hinein in den „längsten Tag des Jahres“, wie der Ironman in Frankfurt oft genannt wird. Ich startete als einer der ersten Agegrupper und konnte mich direkt an einen Schwimmer heften, welcher ein ähnliches Tempo wie ich hatte. Dadurch konnte ich über die 3,8 Kilometer lange Schwimmstrecke einiges an Kraft und Energie sparen. Nach 56:57 Minuten hatte ich wieder festen Boden unter den Füßen und es ging zur zweiten Disziplin des Triathlons. Die Radstrecke in Frankfurt war mit 185 Kilometern 5 Kilometer länger als die meisten Ironman Radstrecken. Auf der Radstrecke achtete ich auf ein gleichbleibendes Tempo und eine stabile Geschwindigkeit. Leider verschaltete ich mich an einem Anstieg und verlor meine Kette, so dass ich diese erst wieder aufziehen musste.“



ein gleichbleibendes Tempo und eine stabile Geschwindigkeit. Leider verschaltete ich mich an einem Anstieg und verlor meine Kette, so dass ich diese erst wieder aufziehen musste.

Des Weiteren erwischte ich in einer Abfahrt eine Biene oder Hummel (genau konnte ich es im Eifer des Gefechts nicht erkennen) und fing mir einen Stich am Knie ein so dass ich am Überlegen war nochmal anzuhalten um etwas dagegen zu tun, entschied mich aber dagegen. Nach 5:07:15 hatte ich die Radstrecke nun hinter mir und es folgte noch das Laufen in Form eines Marathons. Dadurch, dass ich beim Radfahren ein gutes Tempomanagement hatte und eine Kohlenhydratzufuhr sehr gut war, konnte ich mit relativ frischen Beinen auf die Laufstrecke gehen. Während des gesamten Marathons achtete ich auf einen sauberen Laufstil und ausreichend Nahrungsaufnahme, um mögliche Einbrüche zu vermeiden. Am Ende brauchte ich für den Marathon 3:16:24 und finishte den Ironman in 9:27:51. Diese Zeit reichte für den ersten Platz in meiner Agegroup, den 71. Platz gesamt und einen Slot für die Ironman Weltmeisterschaft auf Hawaii.“ und ergänzt: „Um ehrlich zu sein war dieser Ironman die mit Abstand geilste und emotionalste Erfahrung die ich bisher je gemacht habe. Die Stimmung war atemberaubend und das Gefühl die Ziellinie zu überschreiten einfach unbeschreiblich.“
Fotos: Andreas Stahl

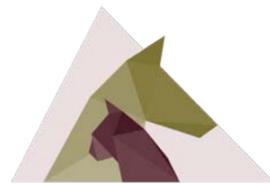
b.b.h. Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft nach § 4 Ziffer 11 Steuerberatungsgesetz (StBerG) erhalten Sie durch uns u.a.:

- Vorabberechnung der voraussichtlichen Steuererstattung
- Erstellung der Einkommensteuererklärung
- Elektronische Übertragung an das zuständige Finanzamt
- Prüfung des Steuerbescheides
- Einspruch gegen den Bescheid, wenn Abweichungen auftreten

Beratungsstelle: Erzgebirgsstraße 19 • 86199 Augsburg
Leiterin: Heike Schmid
Telefon: 0821 45095678
E-Mail: mail@bbh-lohnsteuerhilfe-schmid.de
www.bbh-lohnsteuerhilfe-schmid.de

Neueröffnung Kleintierpraxis am 2.11.2021



TIERARZTPRAXIS AM KATHARINENHOF

Hustierarztpraxis mit Schwerpunkt
Orthopädie und Rehabilitation

Termine nach Vereinbarung: 0821 65065996
www.tierarztpraxis-katharinenhof.de

Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin



Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite (online: anklicken!) finden Sie die jeweilige Anzeige.

A Altenpflege Edith Hipper 12 Autohäuser Opel Sigg/ Opel Haas 10	B Bäder Auerhammer 7 Project-Küchen 12 Bauunternehmen Deurer 13 Bestattungen Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 15 Eberle 15 Blumen/Pflanzen Blumen Bayer 3 Bodenbeläge Eimesser 7 Kupke 6	C Christbaumverkauf Forstbetrieb Steppich 3 Computerreparaturen KIS 13 Computerservice KIS 13	D Dessous Herma Engl 3	E Einbruchsicherungen Schlüssel Fritz 7 Ernährungsprogramme figuness 9, 13	F Fensterbau Georg Voithenleitner 7 Fensterdekorationen Eimesser 7 Kupke 6 Fitnessstudios figuness 9, 13 Fußpflege (medizinisch) Sonja Heumos 12	G Garagentore MTB Geuser 7 Gardinen Eimesser 7 Kupke 6 Gasinstallationen Auerhammer 7 Gastronomie/Gaststätten Noon Mirch 3	H Haustüren Georg Voithenleitner 7 Heizungsbau Auerhammer 7	I Immobilien amarc21 9 Industrietore MTB Geuser 7	K Klein- u. Hausgeräte (elektr.) media@Home Baumann 12 Kosmetik Herma Engl 3 Jutta Konrad 12	L Lohnsteuerhilfe b.b.h. 14 Philipp Hohenadl (VLH) 12	M Maler/Lackierer Dieter Schott 7 Markisen Eimesser 7 Georg Voithenleitner 7 Kilian Kupke 6 Möbeldesign Blumen Bayer 3	N Nachtwäsche Herma Engl 3	P Pflegedienste/Pflegeheime Edith Hipper 12 Podologie Sonja Heumos 12 Polsterarbeiten Eimesser 7 Kupke 6	R Raumausstattung Eimesser 7 Kupke 6 Restaurants Noon Mirch 3 Rolladenbau Georg Voithenleitner 7	S Sanitärinstallationen Auerhammer 7 Schließanlagen Schlüssel Fritz 7 Schranken MTB Geuser 7 Sicherheitstechnik Schlüssel-Fritz 7 Solartechnik Auerhammer 7 Sonnenschutzanlagen Kupke 6 Sport/Freizeit Post SV 16 Sportvereine Post SV 16	T Tapezierarbeiten Dieter Schott 7 Eimesser 7 Kupke 6 Teppichverlegungen Eimesser 7 Kupke 6 Tierärzte Dr. Christine Datzmann 14 Tierarztpraxis am Katharinenhof 14	U Unterhaltungselektronik media@Home Baumann 12	Unterricht/Schulungen Jutta Konrad 12	V Vorhänge Eimesser 7 Kupke 6	W Wasseraufbereitung Auerhammer 7	Wasserinstallationen Auerhammer 7 Wohnaccessoires Blumen Bayer 3 Yogastudios Yoga zur Mitte 12
--	---	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	---	---	--	---	--



Wissen Sie schon ... dass Sie den **Pferseer**, den **Stadtberger Bote** und den **Südanzeiger** auch online lesen können unter auensee.de

Bestattungshilfe Irmgard Eberle
Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.
Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 481036
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19 Tel.: 0821 92998 | 86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel.: 0821 481036 | 86420 Diedorf Tel.: 08238 2776

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augzburg.de

Bestattungen Überführungen Bestattungsvorsorge



Max-Josef-Metzger-Str. 5
86157 Augsburg
T. 0821.404040



Gesunde Zukunft gemeinsam gestalten

Zu
Weihnachten
vielleicht
ein Fitness-
Gutschein?

Sonder-
beiträge
ab 19,00 €
pro Monat

... oder
zahle
„Classic“
nutze
„Premium“

